

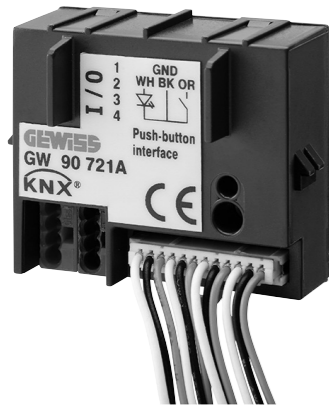
## Interface para contatos de 2 e 4 canais KNX

Interfață contacte cu 2 și 4 canale KNX

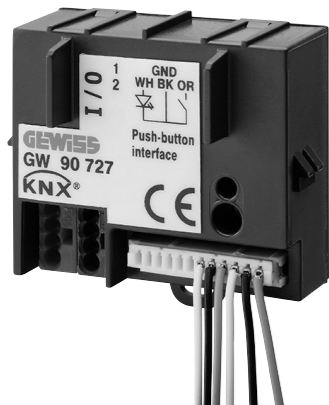
واجهة ملامسات KNX ثنائية ورباعية القناة

KNX 2 ve 4 kanallı kontak arayüzü

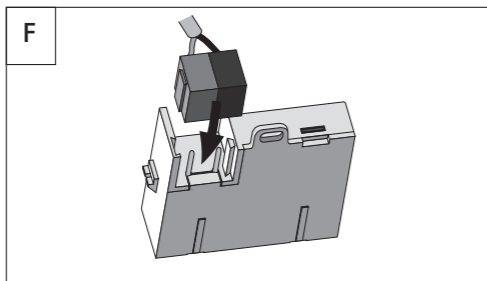
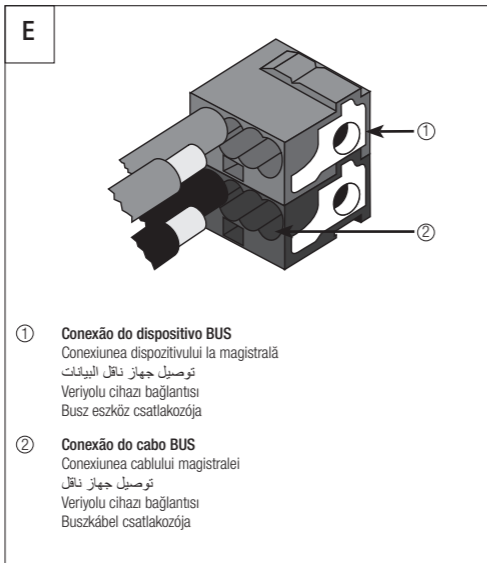
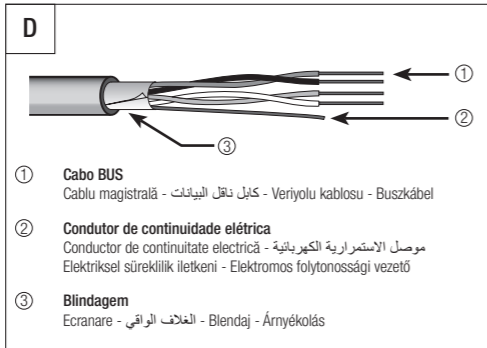
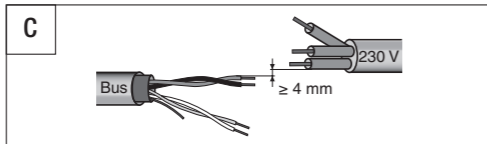
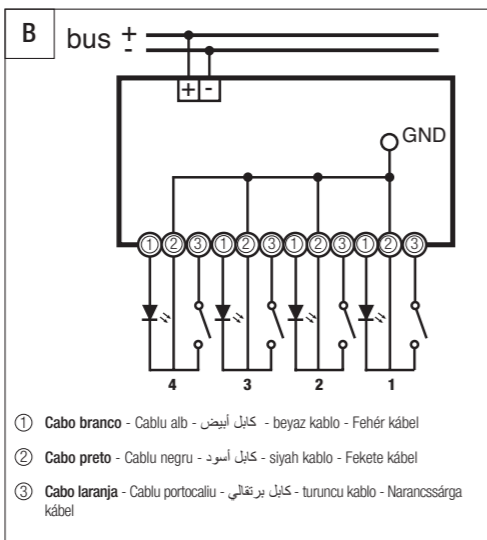
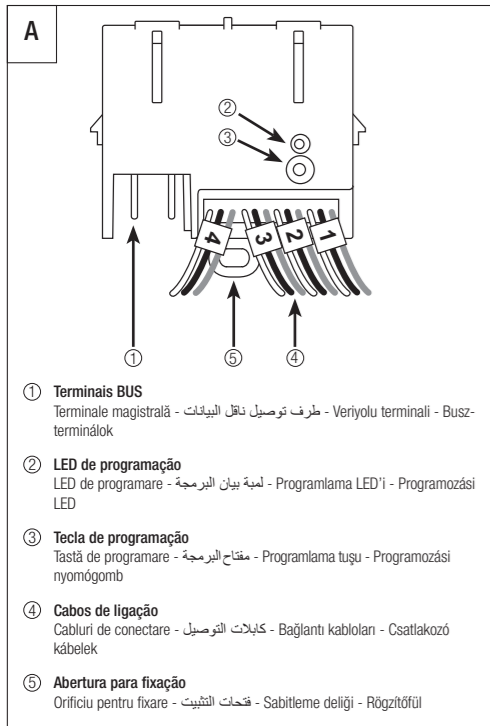
2- és 4-csatornás KNX érintkező interfész



GW 90 721A



GW 90 727



**PORTUGUÊS**

- A segurança do aparelho só é garantida com a adoção das instruções de segurança e de utilização; portanto, é necessário conservá-las. Assegure-se de que estas instruções são recebidas pelo instalador e pelo utilizador final.

- Este produto destina-se apenas à utilização para a qual foi expressamente concebida. Qualquer outra utilização deve ser considerada indevida e/ou perigosa. Em caso de dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica (SAT) da GEWISS.

- O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.

- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes de utilização indevida ou incorreta e do produto adquirido ou de qualquer violação do mesmo.

- Ponto de contacto indicado em cumprimento da finalidade das diretivas UE aplicáveis:

**GEWISS** GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italia  
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

O símbolo do caixote de lixo móvel, afixado no equipamento ou na embalagem, indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos. No final da utilização, o utilizador deverá encarregar-se de entregar o produto num centro de recolha seletiva adequada ou de devolvê-lo ao revendedor no ato da aquisição de um novo produto. Nas superfícies de venda com, pelo menos, 400 m<sup>2</sup>, é possível entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os produtos a eliminar com dimensão inferior a 25 cm. A adequada recolha diferenciada para dar início à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao ambiente e à saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais dos quais o aparelho está composto. A Gewiss participa ativamente das operações que favorecem a reutilização, reciclagem e recuperação adequada dos aparelhos elétricos e eletrónicos.

## CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 Interface para contatos KNX
- n. 1 Terminal BUS
- 1 Manual de instalação e uso

## EM RESUMO

A interface dos contatos de 2/4 canais KNX permite conectar até 2/4 contatos de entrada livres de tensão e independentes (botões, interruptores, sensores, etc.) e enviar os relativos comandos para dispositivos atuadores, através do BUS KNX. A interface é alimentada pela linha BUS. A tensão (SELV), necessária para a varredura dos contatos é fornecida pela própria interface. O dispositivo é equipado com 2/4 saídas para a conexão de eventuais LEDs de sinalização de baixo consumo (p. ex., GW 10 886, GW 10 887, GW 10 888, GW 10 889, GW 10 890) a utilizar para a indicação do estado da carga comandada.

- A interface para contatos pode ser posicionada:
- dentro de caixas de encastrar padrão, atrás dos módulos eletromecânicos;
  - dentro de suportes da série Chorus, utilizando a tampa GW 10 751, GW 12 751 ou GW 14 751;
  - dentro de caixas de derivação.

## FUNÇÕES

Cada uma das entradas é configurada com o software ETS para realizar uma das funções listadas a seguir.

- Gestão entradas/Transmissão de objetos no BUS:**
- gestão de partes frontais com envio em sequências (1 bit, 2 bit, 1 byte, 2 byte, 3 byte, 4 byte, 14 byte) até 8 objetos de comunicação e intervalos de temporização
  - gestão de fechamento de contato breve/prolongado com transmissão de comandos (1 bit, 2 bit, 1 byte, 2 byte, 3 byte, 4 byte, 14 byte)
  - ativação/bloqueio das entradas

- Cenários:**
- gestão dos cenários com objeto de 1 byte
  - envio dos comandos de memorização dos cenários
  - gestão de cenários em sequência

- Comandos prioritários:**
- envio dos comandos prioritários

- Comando persianas/cortinas:**
- com botão simples ou duplo

- Comando regulador de luz:**
- com botão simples ou duplo
  - com telegrama de stop ou envio cíclico
  - com envio do valor de luminosidade (0%..100%)

- Contagem de impulsos:**
- nas partes frontais de subida/descida ou ambas
  - contador de 1byte, 2byte, 4byte
  - transmissão em variação e/ou cíclica valor contado no BUS
  - sinalização overflow no BUS

**Pressões múltiplas/fechamento de contato**

- gestão de fechamento de contato em pressões consecutivas até um máximo de 4 (1 bit, 2 bit, 1 byte, 2 byte, 3 byte, 4 byte, 14 byte)

**Controlo LED de saída:**

- 5 efeitos luminosos para cada LED

**Sequência de comutação:**

- com objetos de 1 bit no BUS (de 2 a 8)---

**Sensor de temperatura** (apenas para GW90721A):

- os canais de entrada podem ser utilizados para adquirir valores de temperatura quando são conectados a sensores NTC (p. ex.: GW10800, GW1x900).

**ATENÇÃO:** A instalação do dispositivo deve ser efetuada exclusivamente por pessoal qualificado, seguindo a norma em vigor e as linhas guia para as instalações KNX.

**ADVERTÊNCIAS PARA A INSTALAÇÃO KNX**

- O comprimento da linha BUS entre a interface para contatos e o alimentador não deve superar os 350 metros.
- O comprimento da linha BUS entre a interface para contatos e o dispositivo KNX mais distante a comandar não deve superar 700 metros.
- Para evitar sinais e sobretensões indesejados, não crie circuitos de anel.
- Mantenha uma distância de pelo menos 4 mm entre os cabos isolados individualmente da linha BUS e os da linha elétrica (figura C).
- Não danifique o condutor de continuidade elétrica da blindagem (figura D).

**ATENÇÃO:** os cabos de sinal do bus não utilizados e o condutor de continuidade elétrica nunca devem tocar os elementos sob tensão ou o condutor de terra!

**CONEXÕES ELÉTRICAS**

A figura B mostra o esquema das conexões elétricas.

- Conecte o fio vermelho do cabo BUS ao terminal vermelho (+) do terminal e o fio preto ao terminal preto (-). Ao terminal BUS é possível conectar até 4 linhas BUS (fios da mesma cor no mesmo terminal) (figura E).
- Isolar a proteção, o condutor de continuidade elétrica e os restantes fios branco e amarelo do cabo BUS (caso seja utilizado um cabo BUS com 4 condutores), que não são necessários.
- Conecte para as entradas, os dispositivos de comando (botões, interruptores ou dispositivos equivalentes) adequados para as funções escolhidas. Se for necessário prolongar os cabos, devem ser respeitadas as especificações listadas nos Dados Técnicos.
- Conecte os eventuais LEDs de sinalização.
- Insira o terminal BUS nos pinos apropriados do dispositivo. O sentido correto de inserção é determinado pelas guias de fixação (figura F).

**TÉRMINO**

Aloje a interface para contatos na tampa e/ou insira na caixa escolhida (caixa de encastrar, caixa de derivação, etc.).

**MANUTENÇÃO**

O dispositivo não necessita de manutenção. Para uma eventual limpeza, utilize um pano seco.

## PROGRAMAÇÃO COM ETS

O dispositivo deve ser configurado com o software ETS. Informações detalhadas sobre os parâmetros de configuração e seus valores estão no Manual Técnico (www.gewiss.com).

## DADOS TÉCNICOS

<b>Comunicação</b>	Bus KNX
<b>Alimentação</b>	Mediante BUS KNX, 29 V dc SELV
<b>Absorção de corrente do BUS</b>	5 mA máx. + 1 mA para cada LED ligado (absorção total 9 mA máx.).
<b>Cabo BUS</b>	KNX TP1
<b>Tensão de varredura dos contatos</b>	3,3 V dc
<b>Saídas para LED</b>	Tensão: 3,3 V dc Corrente máx.: 1 mA
<b>Elementos de comando</b>	1 tecla miniatura de programação
<b>Elementos de visualização</b>	1 LED vermelho de programação
<b>Ambiente de utilização</b>	Interno, locais secos
<b>Temperatura de funcionamento</b>	-5 ÷ +45 °C
<b>Temperatura de armazenamento</b>	-25 ÷ +70 °C
<b>Humidade relativa</b>	Máx. 93% (não condensante)
<b>Conexão ao BUS</b>	Terminal de engate, 2 pin Ø 1 mm
<b>Conexões dos contatos</b>	Cabos AWG26 com conexão - Comprimento 300 mm
<b>Extensão dos cabos de conexão</b>	Comprimento máx. do cabo: 10 m (cabo trançado)
<b>Grau de protecção</b>	IP20
<b>Dimensão (B x H x P)</b>	38 x 38 x 13 mm (38 x 38 x 19 mm com nervuras)
<b>Referências normativas</b>	Diretiva baixa tensão 2014/35/EU Diretiva de compatibilidade eletromagnética 2014/30/EU EN50428, EN50090-2-2
<b>Certificações</b>	KNX

## ROMÂNĂ

- Siguranța dispozitivului este garantată doar prin respectarea instrucțiunilor de siguranță și de utilizare; așadar, asigurați-vă că le aveți întotdeauna la îndemână. Asigurați-vă că instrucțiunile sunt furnizate instalatorului și utilizatorului final.

- Produsul este destinat exclusiv utilizării pentru care a fost conceput în mod expres. Orice altă utilizare este considerată improprie și/sau periculoasă. În cazul în care aveți nelămuriri, contactați Serviciul de asistență tehnică (SAT) din cadrul GEWISS.

- Produsul nu trebuie să fie modificat. Orice modificare anulează garanția și poate face ca folosirea produsului să prezinte riscuri.

- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele daune cauzate de utilizările improprie, greșite sau eventualele modificări aduse produsului achiziționat.

- Punct de contact indicat pentru îndeplinirea obiectivelor directivelor și regulamentelor UE aplicabile:

**GEWISS** GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italia  
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

Simbolul pubelei tăiată fixat pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că, la sfârșitul vieții sale utile, produsul trebuie eliminat separat de celelalte deșeur. La sfârșitul utilizării, utilizatorul trebuie să încredințeze produsul unui centru de reciclare diferențiată corespunzător sau să îl returneze distribuitorului dacă achiziționează un produs nou. În cazul distribuitorilor cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m<sup>2</sup>, este posibilă încredințarea gratuită a produselor de eliminat cu dimensiuni sub 25 cm, fără obligația de a efectua o achiziție. Eliminarea corespunzătoare a echipamentului dezafectat în vederea reciclării, tratării și eliminării compatibile cu mediul contribuie la prevenirea efectelor potențial negative asupra mediului înconjurător și a sănătății și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este realizat echipamentul. Gewiss participă activ la activitățile care promovează reutilizarea corectă, reciclarea și recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

## CONȚINUTUL PACHETULUI

- 1 buc. interfață contacte KNX
- 1 buc. bornă magistrală
- 1 buc. manual de instalare și utilizare

## PE SCURT

Interfața contactelor cu 2/4 canale KNX permite conectarea unui număr de până la 2/4 contacte de intrare fără tensiune și independente (butoane, întrerupătoare, senzori etc.) și trimiterea comenzilor corespunzătoare la mecanismele de acționare prin intermediul magistralei KNX.

Interfața este alimentată de la linia magistrală. Tensiunea (SELV) necesară pentru scannarea contactelor este furnizată chiar de interfață. Dispozitivul este dotat cu 2/4 ieșiri pentru conectarea eventualelor LED-uri de semnalare cu consum redus (de exemplu, GW 10 886, GW 10 887, GW 10 888, GW 10 889, GW 10 890) care pot fi utilizate pentru indicarea nivelului de încărcare comandat. Interfața contactelor poate fi poziționată:

- în interiorul dozelor cu montaj încastrat standard, în spatele modulelor electromecanice;
- în interiorul suporturilor din seria Chorus, utilizând bușonul GW 10 751, GW 12 751 sau GW 14 751;
- în interiorul dozelor de derivație.

## FUNCȚII

Fiecare intrare este configurată cu ajutorul software-ului ETS pentru a realiza una dintre funcțiile specificate în continuare.

**Gestionare intrări/transmiterea obiectelor pe magistrală:**

- sistem de gestionare frontal cu trimitere secvențe (1 bit, 2 biți, 1 octet, 2 octeți, 3 octeți, 4 octeți, 14 octeți) cu 8 obiecte de comunicare și intervale de temporizare
- gestionare închidere contact scurtă/prelungită cu transmitere de comenzi (1 bit, 2 biți, 1 octet, 2 octeți, 3 octeți, 4 octeți, 14 octeți)
- activare/blocare intrări

**Scenarii:**

- gestionare scenariilor cu obiect de 1 octet
- trimitere comenzi de memorare scenariilor
- gestionare scenariilor secvențiale

**Comenzi prioritare:**

- trimitere comenzi prioritare

**Comandă jaluzele/perdele:**

- cu buton simplu sau dublu

**Comandă dispozitiv de reducere a tensiunii:**

- cu buton simplu sau dublu
- cu telegramă de oprire sau de trimitere cíclică
- cu trimitere valoare luminizată (0%..100%)

**Contor impulsuri:**

- pe dispozitive frontale de ridicare/coborâre sau ambele
- contor cu 1 octet, 2 octeți, 4 octeți
- transmisie pe variație și/sau cíclică a valorii calculate pe magistrală
- semnalare depășire pe magistrală

**Presiuni multiple/inchidere contact**

- gestionare închidere contact pe presiuni consecutive până la maxim 4 (1 bit, 2 biți, 1 octet, 2 octeți, 3 octeți, 4 octeți, 14 octeți)

**Control LED de ieșire:**

- 5 efecte luminoase pentru fiecare LED

**Secvențe de comutare:**

- cu obiecte la 1 bit pe magistrală (de la 2 la 8)

**Senzor de temperatură** (numai pentru GW90721A):

- canalele de intrare pot fi utilizate pentru a obține valorile de temperatură atunci când sunt conectate la senzorii NTC (de exemplu: GW10800, GW1x900).

**ATENȚIE:** Instalarea dispozitivului trebuie să fie efectuată numai de personal calificat, respectând normele în vigoare și instrucțiunile privind instalarea KNX.

## INSTRUCȚIUNI PENTRU INSTALAREA KNX

- Lungimea liniei magistrale între interfața contacte și alimentator nu trebuie să depășească 350 de metri.
- Lungimea liniei magistrale între interfața contacte și cel mai îndepărtat dispozitiv KNX nu trebuie să depășească 700 de metri.
- Pentru a evita semnalele și supratensiunile nedorite, nu creați circuite inelare.
- Mențineți o distanță de cel puțin 4 mm între cablurile izolate individual ale liniei magistralei și cele ale liniei electrice (figura C).
- Nu deteriorați conductorul de continuitate electrică al ecranării (figura D).

**ATENȚIE:** cablurile de semnal neutilizate ale magistralei și conductorul de continuitate electrică nu trebuie să atingă niciodată elemente aflate sub tensiune sau conductorul pentru împământare!

## CONEXIUNI ELECTRICE

- Figura B prezintă schema conexiunilor electrice.
- Conectați firul roșu al cablului magistrală la borna roșie (+) a terminalului și firul negru la borna neagră (-). La terminalul magistrală pot fi conectate până la 4 linii ale magistralei (fire de aceeași culoare în aceeași bornă) (figura E).
  - Isolați ecranul, conductorul de continuitate electrică și firele albe și galbene care au rămas de la cablul magistrală (dacă se utilizează un cablu al magistralei cu 4 conductoare), care nu sunt necesare.
  - Conectați la intrări dispozitivele de comandă (butoane, întrerupătoare sau dispozitive echivalente) potrivite pentru funcțiile alese. Dacă este necesar, prelungiți cablurile dacă respectă indicațiile prezentate în secțiunea Date tehnice.
  - Conectați eventualele LED-uri de semnalare.
  - Introduceți borna magistrală în piciorușele corespunzătoare ale dispozitivului. Direcția corectă de introducere este determinată de ghidajele de fixare (figura F).

**FINALIZARE**

Amplasați interfața contactelor în bușonul corespunzător și/sau introduceți-o în cutia aleasă (doză cu montaj încastrat, doză de derivație etc.).

## ÎNȚREȚINERE

Dispozitivul nu necesită întreținere. Pentru curățare, folosiți o lavetă uscată.

## PROGRAMARE PRIN INTERMEDIUL ETS

Dispozitivul trebuie să fie configurat cu software-ul ETS. Pentru informații detaliate privind parametrii de configurare și funcțiile acestora, consultați Manualul tehnic (www.gewiss.com).

## DATE TEHNICE

<b>Comunicare</b>	Magistrală KNX
<b>Alimentare</b>	Prin intermediul magistralei KNX, 29 Vcc SELV
<b>Absorbție de curent de la magistrală</b>	maxim 5 mA + 1 mA pentru fiecare LED conectat (absorbție totală de maxim 9 mA).
<b>Cablu magistrală</b>	KNX TP1
<b>Tensiune de scanare a contactelor</b>	3,3 Vcc
<b>Ieșiri pentru LED-uri</b>	Tensiune: 3,3 Vcc Curent maxim: 1 mA
<b>Elemente de comandă</b>	1 tastă miniaturală de programare
<b>Elemente de vizualizare</b>	1 LED roșu de programare
<b>Mediu de utilizare</b>	În interior, în locuri uscate
<b>Temperatură de funcționare</b>	-5 ÷ +45 °C
<b>Temperatură de depozitare</b>	-25 ÷ +70 °C
<b>Umiditate relativă</b>	Maxim 93% (fără condens)
<b>Conexiune la magistrală</b>	Bornă de cuplare cu 2 pini Ø 1 mm
<b>Conexiuni contacte</b>	Cabluri AWG26 îmbinate - Lungime 300 mm
<b>Prelungirea cablurilor de conexiune</b>	Lungime maximă cablu: 10 m (cablu împletit)
<b>Grad de protecție</b>	IP20
<b>Dimensiune (B x H x P)</b>	38 x 38 x 13 mm (38 x 38 x 19 mm cu nervaturi)
<b>Referințe normative</b>	Directiva 2014/35/EU privind echipamentele de joasă tensiune Directiva 2014/30/EU privind compatibilitatea electromagnetă EN50428, EN50090-2-2
<b>Certificări</b>	KNX

